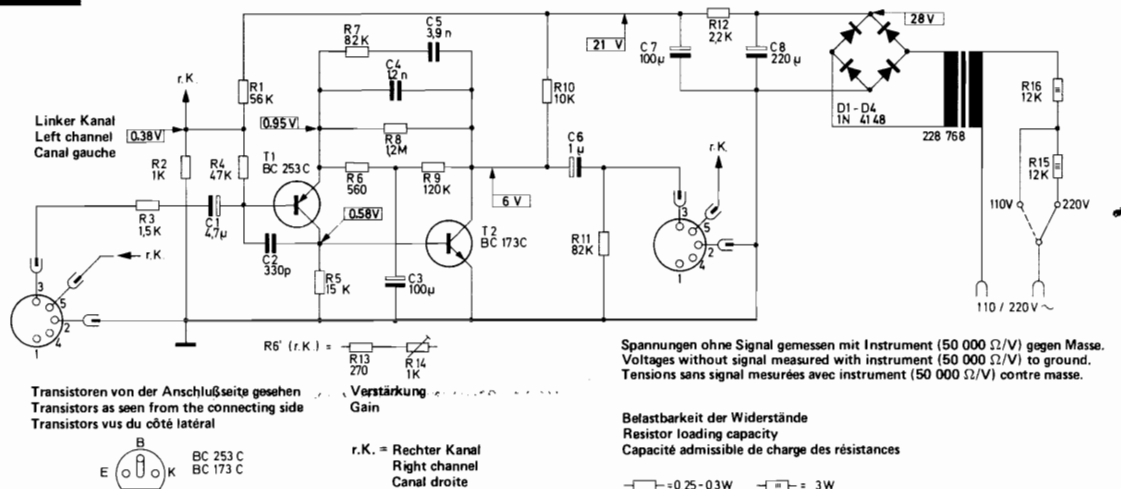


Dual

TVV 47



R	3	2	4	5	7	8	9	10	11	12	16
C		1	2		4	3	5	6	7	8	15

Änderungen vorbehalten Alterations reserved Modifications réservées

Ausgabe 2/März 1973

Dual Gebrüder Steidinger • 7742 St. Georgen/Schwarzwald

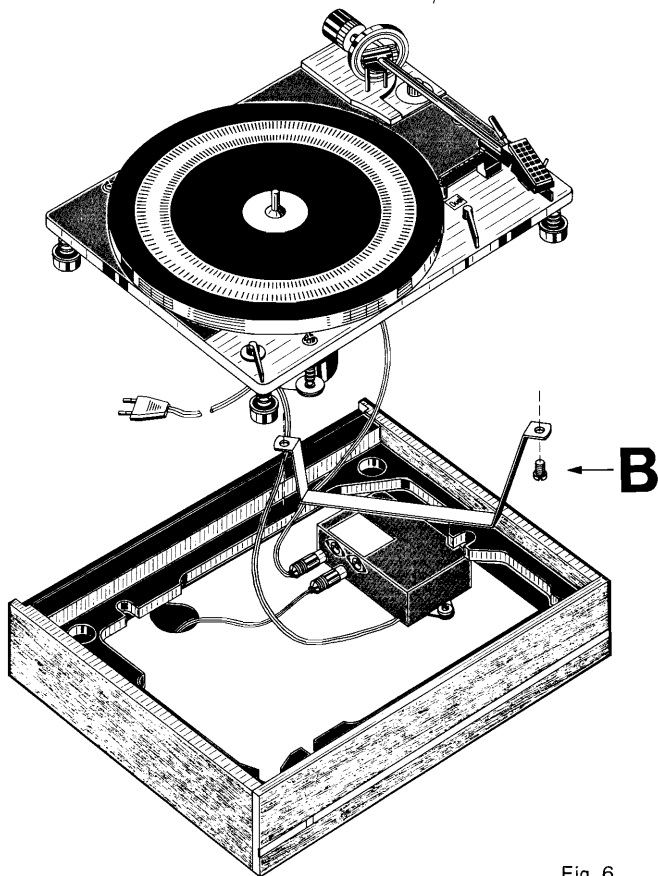


Fig. 6

3. Einbau

Aufgrund seiner kompakten Bauweise läßt sich der Entzerrer-Vorverstärker Dual TVV 47 überall leicht unterbringen. Die Dual Plattenspieler-Konsolen und -Aufstellsockel besitzen teilweise vorbereitete Bohrungen, die unter Verwendung der beigefügten Schrauben, Scheiben und Muttern das Befestigen in einfacher Weise ermöglichen (Fig. 6).

Technische Daten

Frequenzgang	20 Hz bis 20 kHz $\pm 1,5$ dB bezogen auf die Schneidkennlinie 3180, 318 und 75 μ s
Klirrfaktor	$\leq 0,1$ % bei $U_A = 2$ V
Eingangswiderstand	ca. 47 kOhm bei 1000 Hz
Belastungswiderstand	≥ 100 kOhm
Verstärkung	100-fach bei 1000 Hz
Störabstand	80 dB bezogen auf $U_A = 4$ V
Bestückung	4 rauscharme Silizium-Transistoren 4 Silizium-Dioden
Netzanschluß	Wechselstrom 110 V/220 V, 40 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 2 W bei 220 V $\sim$
Abmessungen	160 x 70 x 40 mm
Gewicht	ca. 400 g

3. Installation

By virtue of its compact design the Dual TVV equalizer preamplifier can be accommodated anywhere without difficulty. The Dual turntable consoles and mounting bases in some cases have ready-drilled holes which permit simple mounting with the use of the screws, washers and nuts supplied (Fig. 6).

Technical data

Frequency Response

20 cps to 20 kcps $\pm 1,5$ dB in accordance with 3180, 318 and 75 μ s

Distortion

0.1 % max. at 2 V output

Input Impedance

approximately 47 kOhm at 1000 cps

Load Resistance

100 kOhms minimum

Amplification

100 times at 1000 cps

Signal-to-Noise Ratio

80 dB below 4 V output

Transistor Complement

4 noiseless silicon transistor
4 silicon diodes

Line Requirements

Alternating current, 110 V/220 V,
40 - 60 cycles

Power Consumption

about 2 watts at 220 V

Dimensions

6 1/4" x 2 3/4" x 1 1/2"

Weight

14 oz

3. Montage.

Grâce à sa construction compacte, le préamplificateur correcteur Dual TVV 47 peut être facilement logé partout.

Les scoles et consoles pour platines Dual sont déjà munis de tours, permettant une écrous joints à l'appareil. (fig. 6).

Caractéristiques techniques

Bande passante

20 Hz à 20 kHz $\pm 1,5$ dB
(rapporté à la courbe de réponse
3180, 318, 75 μ s)

Distorsion

$\leq 0,1$ % pour une tension de sortie de 2 V.

Résistance d'entrée

47 kOhm env. à 1 000 Hz.

Résistance de charge

≥ 100 kOhm

Rapport signal/bruit

80 dB pour tension de sortie = 4 V

Amplification

100 fois à 1 000 Hz

Equipement

4 transistors au silicium à faible souffle.
4 diodes silicium

Secteur

Courant alternatif 110/220 V 40 - 60 Hz.

Consommation

2 W env., à 220 V alternatif

Dimensions

160 x 70 x 40 mm

Poids

400 g environ.

3. Inbouw

Door de uiterst compacte opbouw van de correctie-voorversterker Dual TVV 47, is deze gemakkelijk overal onder te brengen. Dual platenspeler-consoles zijn voorzien van gedeeltelijk uitgevoerde boringen, die de montage met behulp van de bijgevoegde schroeven, ringen en moeren op eenvoudige wijze mogelijk maakt.

Technische gegevens

Frequentiebereik

20 Hz tot 20 kHz + 1,5 dB

Vervorming

$\leq 0,1$ % bij $U_A = 2$ V

Ingangsweerstand

ca. 47 kOhm bij 1 000 Hz

Belastingsweerstand

≥ 100 kOhm

Versterking

100 - voudig bij 1 000 Hz

Stoorafstand

80 dB gemeten bij $U_A = 4$ V

Uitgevoerd met

4 ruisarme silicium-transistoren,
4 silicium-dioden

Netaansluiting

wisselstroom 110 of 220 volt, 40 - 60 Hz

Opgenomen vermogen

ca. 2 W bij 220 V

Afmetingen

160 x 70 x 40 mm

Gewicht

ca. 400 gram

c) Connection to phono units in general

When using the Dual TVV 47 in combination with a different phono unit it is advisable to provide the power supply by connection to the power switch of the turntable or main amplifier to ensure that the equalizer pre-amplifier switches on and off at the same time as the turntable or amplifier.

If necessary the Dual TVV 47 can be connected directly to a plug socket after fitment of a power plug.

2. Audio Frequency Connection

Connect the pick-up lead of the phono unit to the input jack (DIN 41 524) marked ϕ (Fig. 5).

Connect the pick-up lead supplied (Art. No. 204 784) to the jack marked $\blacksquare$. The other plug of this lead should be connected to the phono input of the playback amplifier.

c) Raccordement sur les appareils de reproduction en général.

Lorsqu'on utilise le Dual TVV 47 avec une platine d'une autre marque, il est recommandé de brancher le cordon secteur directement sur l'interrupteur secteur de la platine afin d'obtenir la mise en marche ou l'arrêt simultanés du préamplificateur et du tourne-disques resp. de l'amplificateur.

Il est, toutefois, possible de munir le cordon d'une fiche mâle et d'alimenter le TVV 47 directement à partir d'une prise de courant murale.

2. Branchement à la source de signal

Brancher le câble BF dans la douille marquée ϕ (DIN 41 524), Fig. 5. La tension de sortie du TVV 47 est disponible à la douille marquée $\blacksquare$ qui sera reliée à l'entrée PU de l'amplificateur au moyen du câble de liaison (réf. 204 784) fourni avec l'appareil.

c) Aansluiten aan grammofoons in het algemeen

Wordt de Dual TVV 47 aangesloten aan een willekeurige grammofoon, dan is het aan te bevelen de netspanning via de netschakelaar van de platenspeler, dan wel van de hoofdversterker toe te voeren, om een gelijk in- en uitschakelen van de correctie-voorversterker te bewerkstelligen. In het uiterste geval kan de Dual TVV 47, na aanbrengen van een netstekker, ook direct op een wandcontactdoos worden aangesloten.

2. Aansluiting signaalsnoer

Het signaalsnoer van de platenspeler wordt aangesloten aan de met ϕ gemerkte ingangsbuis (DIN 41 524), volgens fig. 5. Het los bijgeleverde signaalsnoer (bestelnr. 204 784) wordt aangesloten aan de met $\blacksquare$ aangegeven bus. De plug aan de andere zijde van het snoer wordt aangesloten op de grammofoon-ingang, evt. auxiliary ingang van de versterker.